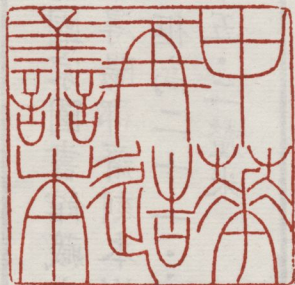


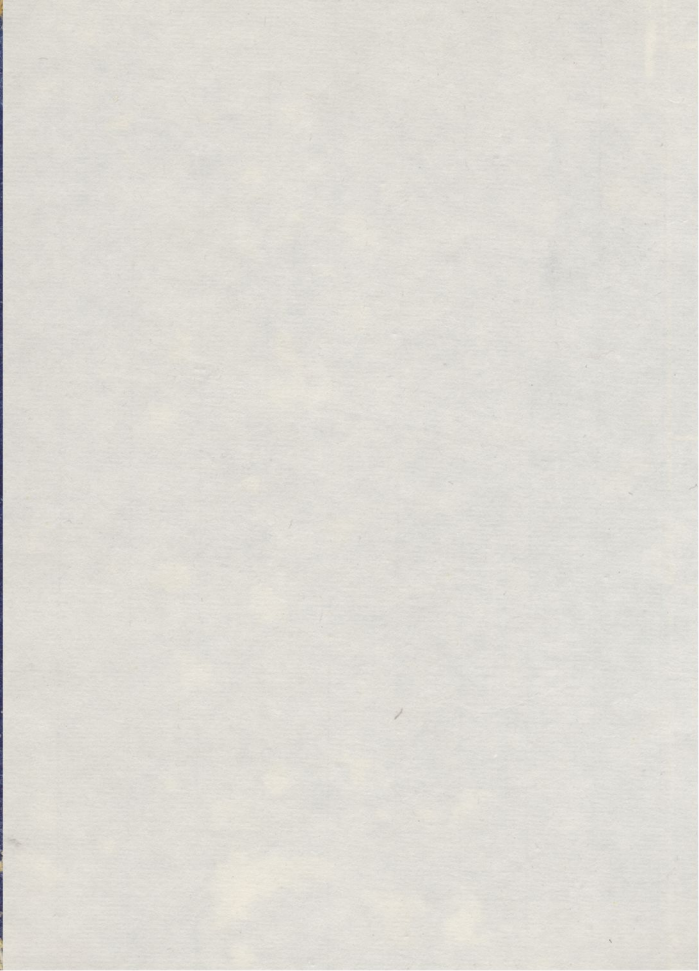
輶軒使者絕代語釋別國方言解

(一)



上海圖書館藏
宋慶元六年
六月六日

據國家圖書館藏宋慶元六年
潯陽郡齋刻本影印原書
版框高二十一·六釐米寬
十五·二釐米



方言序

宋槧方言十三卷丙辰秋
八月燕趙室重裝于海
王邨洹上寒露題



王邨洹上寒露題



八月燕趙室重裝于海
宋槧方言十三卷丙辰秋

方言序

蓋聞方言之作出乎輜軒之使所以巡遊萬國采覽異言車軌之所交人迹之所蹈靡不畢載以爲奏籍周秦之季其業隳廢莫有存者暨乎揚生沉淡其志歷載構綴乃就斯文是以三五之篇著而獨鑿之功顯故可不出戶庭而坐照四表不勞疇咨而物來能名考九服之逸言標六代之絕語類離詞之指韻明乖途而同致辨章風謠而區分曲通萬殊而不雜真洽見之奇書不刊之碩記也余少玩雅訓旁味方言復爲之解觸事廣之演其未及摘其謬漏庶以燕石之瑜補琬琰之瑕俾後之瞻涉者可以廣寤多聞爾

西漢氏古書之全者如鹽鐵論揚子雲方
言其存蓋無幾鹽鐵論前輩每恨其文章
不稱漢氏唯方言之書最奇古孟傳頃聞
之曾文清公嘗以三詩答呂治先有云傷
心昨夜杯中物不對王郎對影斟紫微呂
居仁次韻云書來肯附銅魚使記我今年
病不斟自注云出子雲方言今所在鏤板
輒誤作病不禁此書世所有而無與是正
知好之者少也山谷詩云追隨富貴勞牽
尾乃用太元經語紹興初胡少汲洪玉父
李文若諸人校黃詩刊本乃誤作榮牽尾
自此他本遂承誤鬱蒼蒼三字文人多愛
之亦或鮮記其出於太元大抵子雲精於
小學且多見先秦古書故方言多識奇字
太元多有奇語然其用之亦各有宜子雲
諸賦多古字至法言劇秦所用則無幾古

人文章蓋莫不然西漢一書唯相如子雲
等諸賦韓退之文唯曹成王碑柳子厚自
騷詞晉問等他皆不用古字

本朝歐文忠王荆公蘇長公曾商豐諸宗
工文章照映今古亦不多用古字得非以
謂古文竒字聲形之學雖在所當講而文
律之妙則不專在是若有意用之或返累
正氣也耶學者要知所以用之當其可則
盡善耳今方言自閩本外不多見每惜其
未廣予來官尋陽有以大字本見示者因
刊置郡齋而附以所聞一二蓋惜前輩之
言久或不傳也慶元庚申仲春甲子會

稽李孟傳書

漢儒訓詁之學惟謹而揚子雲尤為洽
聞蓋一物不知君子所耻博學詳說將
以反約凡其辨名物析度數研精覃思

毫釐必計下而五方之音殊俗之語莫不
推尋其故而旁通其義非徒猥瑣拘泥而
爲是弗憚煩也世之學者忽近而慕遠捨
實而徇名高談性命過自賢聖視訓詁諸
書往往束之高閣蓋亦思夫周官太平之
典其道甚大百物不廢雖醫卜方技纖悉
畢載聖門學詩不獨取其可興可觀可群
可怨而鳥獸草木之名亦貴多識本末精

粗並行而不相悖故漢儒尊經重古紆繆
有守之風類非後人所能企及子雲博極
群書於小學竒字無不通且遠採諸國以
爲方言誠足備爾雅之遺闕平時所以用
力於此深矣世知好之者蓋鮮

前太守尚書郎李公一日語餘苦無善
本質偶得諸相識字畫落落可觀因以
告而鋟之木輒併附管見云慶元庚申重午

日東陽朱質書

輶軒使者絕代語釋別國方言第一

黨曉哲知也楚謂之黨黨朗也解寤貞或曰曉齊宋

之間謂之哲

度僕慧也謂慧了音翽秦謂之謾言謾訛音詭大和反謾艾錢又

亡山反晉謂之懇音埋或莫佳反宋楚之間謂之倭言便

倭也楚或謂之譖他和反亦今通語自關而東趙魏之

間謂之黠或謂之鬼言鬼眇也

娥嬀音盈好也秦曰娥言娥娥也宋魏之間謂之

大司平五

言嬀嬀也秦晉之間凡好而輕者謂之娥自關

東河濟之間謂之媯今關西人亦呼好為媯莫交反或謂之

姣言姣潔也音狡趙魏燕代之間曰姝昌朱反音株亦四方通語

或曰姘言姘容也音蜂自關而西秦晉之故都曰妍

秦舊都今扶風雍丘也晉舊都今太原晉陽縣也其俗通呼好為妍五千反妍一作杆

好其通語也

烈枿餘也謂烈餘也五割反陳鄭之間曰枿晉衛之

間曰烈秦晉之間曰隸音謚傳曰夏隸是屏或曰烈



台胎陶鞠養也台猶頤也音怡晉衛燕魏曰台陳楚

韓鄭之間曰鞠秦或曰陶汝潁梁宋之間曰

胎或曰艾爾雅云艾養也

撫亡輔反掩音淹憐牟愛也韓鄭曰撫晉衛曰掩

掩儉多意氣也汝潁之間曰憐宋魯之間曰牟或曰

憐憐通語也

悽撫矜悼憐哀也悽亦憐耳音陵齊魯之間曰矜陳

楚之間曰悼趙魏燕代之間曰悽自楚之北

郊曰撫秦晉之間或曰矜或曰悼

咍香遠反唏虛几反灼音的一音灼怛痛也凡哀泣而

不止曰咍哀而不泣曰唏於方則楚言哀曰

唏燕之外鄙鄙邊邑名朝鮮洌水之間朝鮮今樂浪郡是也

洌水在遼東音烈少兒泣而不止曰咍少兒猶言小兒自關

而西秦晉之間凡大人少兒泣而不止謂之

哯丘尚反哭極音絕亦謂之哯平原謂啼極無

聲謂之哯浪浪音亮今關西語亦然楚謂之噉吽吽音

字或作齊宋之間謂之喑音或謂之怒如歷

悼怒悴詩曰不愁遺一老亦恨自關傷之言也愁魚豸反

而東汝潁陳楚之間通語也汝謂之怒秦謂

之悼宋謂之悴楚潁之間謂之愁

慎濟瞻怒溼栢憂也瞻者憂而不動也作念反宋衛或謂

之慎或曰瞻陳楚或曰溼或曰濟自關而西

秦晉之間或曰怒或曰溼自關而西秦晉之

間凡志而不得欲而不獲高而有墜得而中

亡謂之溼溼者失意潛沮或謂之怒

鬱悠懷怒惟慮願念靖慎思也晉宋衛魯之

間謂之鬱悠鬱悠猶鬱陶也惟凡思也慮謀思也願

欲思也念常思也東齊海岱之間曰靖岱太

秦晉或曰慎凡思之貌亦曰慎謂感思者之容或曰怒

敦豐庀鵠忝音懈海狐般音嘏音奕戎京奘

在將大也凡物之大貌曰豐庀深之大也

東齊海岱之間曰忝或曰懈宋魯陳衛之間

大司馬
小七十九

謂之嘏或曰戎秦晉之間凡物壯大謂之嘏

或曰夏秦晉之間凡人之大謂之奘或謂之

壯燕之北鄙齊楚之郊或曰京或曰將皆古

今語也語聲轉耳初別國不相往來之言也今或

同而舊書雅記故俗語不失其方皆本其言之所出也

雅小雅也而後人不知故為之作釋也釋詁釋言之屬

假音駕格音古懷摧詹戾艘音屆至也邠唐冀

兗之間曰假邠今在始平漆縣唐今在太原晉陽縣齊

楚之會郊兩境之間或曰懷摧詹戾楚語也楚先祖

于摧六日不詹魯侯戾止之謂艘宋語也皆也此亦方國之語不專在楚也

古雅之別語也雅謂風雅今則或同

嫁逝徂適往也自家而出謂之嫁由女而出

為嫁也逝秦晉語也徂齊語也適宋魯語也

往凡語也

謾台音蜜怡脅閱音呼隔懼也燕代之間曰謾台

齊楚之間曰脅閱宋衛之間凡怒而噎噫音噎

憂也噫閱猶反謂之脅閱閱穀也南楚江湘之間謂

之嘽嘽湘水名今在零陵嘽音香遠反

度劉慘淋殺也今開西人呼打為淋音廩或洛感反秦晉宋衛

之間謂殺曰劉晉之北鄙亦曰劉秦晉之北

鄙燕之北郊翟縣之郊謂賊為虐今上黨潞縣即古翟

國晉魏河內之北謂淋曰殘楚謂之貪南楚

江湘之間謂之欺言欺淋難欺也

亟憐無憐愛也東齊海岱之間曰亟詐欺也自

快觀三

五

關而西秦晉之間凡相敬愛謂之亟陳楚江

淮之間曰憐宋衛邠陶之間曰憊或曰憊陶唐

晉都

眉黎耆鮒老也東齊曰眉言女也燕代之北鄙

曰黎言面色也宋衛兗豫之內曰耆八十為耆音經秦

晉之郊陳兗之會曰耆鮒言背反也鮒魚考音垢

脩駿融繹尋延長也陳楚之間曰脩海岱大

野之間曰尋大野今高平鉅野宋衛荆吳之間曰融

自關而西秦晉梁益之間凡物長謂之尋周

官之法度廣為尋度謂納帛橫廣幅廣為充爾雅曰緇廣充

幅延永長也凡施於年者謂之延施於衆長

謂之永各隨事為義

允訖音謔恂音荀展諒音亮穆信也齊魯之間曰允

燕代東齊曰訖宋衛汝潁之間曰恂荆吳淮

汭之間曰展汭音水口也音灼西甌毒屋黃石野之間

曰穆西甌駱越別種也音灼衆信曰諒周南乃

南

南衛之語也

碩沈巨濯訖躬夏于大也許亦作芋音義同耳香于反峯

宋之間曰巨曰碩凡物盛多謂之冠今江東有小龜

其多無數俗謂之冠也齊宋之郊楚魏之際曰夥音揭自

關而西秦晉之間凡人語而過謂之過于果反

或曰僉東齊謂之劔或謂之弩弩猶怒也陳

鄭之間曰躬荆吳揚甌之郊曰濯中齊西楚

之間曰訖西楚謂今汝南彭城自關而西秦晉之間凡

物之壯大者而愛偉之謂之夏周鄭之間謂

之暇音賈柳齊語也洛含于通詞也

牴音致會也雍梁之間曰牴秦晉亦曰

牴音致凡會物謂之倣

華莠賊也莠亦華別齊楚之間或謂之華或

謂之莠

墳地大也青幽之間凡土而高且大者謂之

墳即大張小使大謂之廐陳楚之間謂之摸音莫

媿火全緇音刺燃諾典未續也楚曰媿媿出

也別異楚曰媿或曰未及也

踏古躡字躡音遙踜音挑也楚曰踜勑屬反亦

陳鄭之間曰踜楚曰踜自關而西秦晉之間

曰踜或曰踏

躡音質跂音企格音訓來躡音濟踰音躍登也自關而

西秦晉之間曰躡東齊海岱之間謂之躡魯

衛曰跂梁益之間曰格或曰跂

逢逆迎也自關而東曰逆自關而西或曰迎

或曰逢

擄常含反擄音撻挺羊羶反取也南楚曰擄陳

宋之間曰撫衛魯揚徐荆衡之郊曰擄衛衡山南

岳名今在長沙自關而西秦晉之間凡取物而逆謂

之篡音饜楚部或謂之挺

養非音昨食也陳楚之內相謁而食麥饘謂

之饘音禰楚曰饘凡陳楚之郊南楚之外

相謁而飡畫飯為令謁請也或曰饘或曰飠音黏秦晉

之際河陰之間曰饘惡惟山五根反今馮翊

是其處也此秦語也今關西人呼食

釗薄勉也相勸勉也居遼反秦晉曰釗或曰薄故其

鄙語曰薄努猶勉努也如今人言努力也南楚之外

曰薄努自關而東周鄭之間曰勔釗沉齊魯

曰勔茲勔勔勔勔

輜軒使者絕代語釋別國方言第一

輶軒使者絕代語釋別國方言第二

釵錯眇反僚洛夭反好也青徐海岱之間曰釵或

謂之僚今通呼小妓潔喜好者為僚釵好凡通語也

矇忙紅反厖鵠鳩豐也自關而西秦晉之間凡大

貌謂之矇或謂之厖豐其通語也趙魏之郊

燕之北鄙凡大人謂之豐人燕記曰豐人杼

首杼首長首也楚謂之杼音燕謂之杼燕趙

之間言圍大謂之豐謂度也

才言二

娃烏佳反媼詰過反窈述反豔美也吳楚衡淮之

間曰娃南楚之外曰媼言味也木衛晉鄭之間

曰豔陳楚周南之間曰窈自關而西秦晉之

間凡美色或謂之好或謂之窈故吳有館娃

之宮秦有棧娥之臺皆戰國時諸侯所立也棧音七秦晉之

間美貌謂之娥言娥也美狀為窈言開也美色為

豔言光也美心為窈言幽靜也

奕僕容也自關而西凡美容謂之奕或謂之

僕奕僕皆輕麗之負僕音業宋衛曰僕陳楚汝潁之間謂

之奕

顛音綿下作聯音字同耳鑠舒灼反盱香于反揚睎音滕隻也

南楚江淮之間曰顛或曰睎好目謂之順流言

也澤黧也瞳之子謂之聯言聯也宋衛韓鄭之

間曰鑠言光明也燕代朝鮮洌水之間曰盱謂舉眼也

或謂之揚詩曰美目揚兮是也此本論

魏羨箕反笙拏音適摻素檻反細也日關而西秦晉

方言二

之間凡細而有容謂之魏魏小成負或曰促言

皆反凡細貌謂之笙斂物而細謂之拏或

曰摻

儻言環也渾們渾肥滿也狐本反臍臍四克壯也匹四反臙音壤膠音格

泡音庖盛也自關而西秦晉之間語也陳宋

之間曰膠儻侷羸大負江淮之間曰泡泡肥洪張負秦

晉或曰臙梁益之間凡人言盛及其所愛曰

偉其肥臙謂之臙肥臙多肉

私策織菘音銳稗古稚字抄莫召反小也自關而西

秦晉之郊梁益之間凡物小者謂之私小或

曰織繒帛之細者謂之織東齊言布帛之細

者曰綾音凌秦晉曰靡靡細好也凡草生而初達謂

之花鋒萌始出稗年小也木細枝謂之抄言抄梢也江

淮陳楚之內謂之篋篋小也青齊充冀之間謂

之蔓馬懸燕之北鄙朝鮮冽水之間謂之策故

傳曰慈母之怒子也雖折菘啓之甚志存焉

言數在其中也

殄於怯反殄音業微也宋衛之間曰殄自關而西

秦晉之間凡病而不甚曰殄殄病半臥半起也

臺敵延一作迤也東齊海岱之間曰臺自關而

西秦晉之間物力同者謂之臺敵

抱媯追萬反一作媯耦也耦亦迤牙見其義耳音赴荆兵江湖之

間曰抱媯宋潁之間或曰媯倚丘寄反躋郟音反

奇也偶音自關而西秦晉之間凡全物而體不

具謂之倚梁楚之間謂之踦雍梁之西郊凡
罍支體不具者謂之踦

連勑略反獨錄音反透式六反驚也自關而西秦晉之

間凡蹇者或謂之連行略連也體而偏長短亦謂

之連宋衛南楚凡相驚曰獨或曰透皆驚也

儀徂來也陳穎之間曰儀自關而東周鄭之

郊齊魯之間或謂徂曰懷

翻音汝暗音汝黏也齊魯青徐自關而東或曰翻

言黏也或曰黏音胡餽音庇託庇音庇寓音孕媵音寄也齊衛

宋魯陳晉汝穎荆州江淮之間曰庇或曰寓

寄食為餽傳曰餽子口於四方是也凡寄為託寄物為媵

逞苦了快也自山而東或曰逞楚曰苦苦而為快

者猶以臭為香治為亂但為存此訓義之反覆用之是也秦曰了今江東人呼快

為植相緣反

梅樞蔽愧也晉曰梅或曰樞秦晉之間凡愧

而見上謂之蔽小雅曰面赤愧曰蔽梁宋曰樞勑樞亦慙也音匿

叨託高憚洛含殘也陳楚曰憚

憑憑志盛自楚詞蘇苛怒也楚曰憑曰康回憑怒小怒曰

蘇言噤也陳謂之苛相苛責也

憚刺痛也憚憚小痛也音策自關而西秦晉之間或

曰憚

擣此妙擇積聚者也矯騷兩音擣揜選也自關而西秦晉之

間凡取物之上謂之擣揜

擣呼早反揜魚爽猛也晉魏之間曰擣傳曰擣然登

欬

方言二

五

代

韓趙之間曰揜齊晉曰爽

睨音閉睇音梯睎音略眄也陳楚之間南楚之外

曰睇東齊青徐之間曰睇吳揚江淮之間或

曰睨或曰眄自關而西秦晉之間曰眄

餽消喙口息也周鄭宋沛之間曰餽自

關而西秦晉之間或曰喙或曰餽東齊曰四

鉞歷擣音規裁也梁益之間裁木為器曰鉞裂

帛為衣曰擣鉞又斲也皆折破之名也晉趙之間謂

之銀錄

鐫琢也

謂整鐫也子旋反

晉趙謂之鐫

錯

音錯音破

堅也自關而西秦晉之間曰錯吳

揚江淮之門曰錯

揄鋪

音敷

慳

音慳

慳

音拂

葉輸

音史

毳也

音脆

皆

謂物之

行蔽也

荆揚江湖之間曰揄鋪楚曰慳慳陳宋

鄭衛之間謂之帔縷燕之北郊朝鮮洌水之

間曰葉輸

今名短度結為葉輸也

子蓋餘也

謂道餘昨吝反

周鄭之間曰蓋或曰子音

徐楚之間曰子自關而西秦晉之間炊薪不

盡曰蓋子俊也遵俊也

廣異語可

翽翽

音翽徒反

翽也

僻者所以自蔽翽也

楚曰翽關西關

東皆曰幢

按略求也秦晉之間曰按就室曰按於道曰

略略強取也據

古摺字

撫

盜

取也此通語也

茫矜奄遽也

謂遽矜也

吳揚曰茫

今北方通然反

陳

潁之間曰奄秦晉或曰矜或曰遽

速逞搖扇疾也東齊海岱之間曰速燕之外

鄙朝鮮洌水之間曰搖扇楚曰逞

子賴讎也南楚之外曰賴賴亦秦晉曰讎

恒慨蓼索含綏羞繹音紛母言既廣又大也

荆揚之間凡言廣大者謂之恒慨東甌之間

謂之蓼綏東甌亦越地今臨海永寧是也或謂之羞繹紛母

剝雀潦反又蹶音猶也古狡秦晉之間曰猶

快三注

言二

七

楚謂之剝或曰蹶言楚鄭曰蕪音指擣亦

也或曰姑言黠姑也今建平郡人呼媯為姑胡刮反

輶軒使者絕代語釋別國方言第二

輜軒使者絕代語釋別國方言第三

陳楚之間凡人罽乳而雙產謂之釐孳音茲秦

晉之間謂之健子音輦自關而東趙魏之間謂

之孿生蘇官反女謂之嫁子言往適人

東齊之間聶謂之倩言可借倩也今俗呼女聶為卒便是也平便一作平使

燕齊之間養馬者謂之娠今之温厚也音振官婢女

廝謂之娠女廝婦人給使者亦名娠

楚東海之間亭父謂之亭公亭民卒謂之弩父

主擔幔壑或謂之褚言衣赤也褚音褚

臧角音勇侮獲奴婢賤稱也荆淮海岱雜齊之

間俗不純為雜罵奴曰臧罵婢曰獲齊之北鄙燕

之北郊凡民男而聶婢謂之臧女而婦奴謂

之獲亡奴謂之臧亡婢謂之獲皆異方罵奴

婢之醜稱也自關而東陳魏宋楚之間保庸

謂之角保言可保信也秦晉之間罵奴婢曰侮言為人所輕弄

為音花譌訛言諱五瓜反皆化聲之轉也涅化也燕朝鮮冽

水之間曰涅或曰譁雞伏知而未孚音赴始化之時謂之涅

斟協汁也謂和協也或曰北燕朝鮮泐水之

間曰斟自關而東曰協關西曰汁

蕪芥草也漢書曰蕪蕪而蕪蕪猶蘆語轉也江淮南楚之間

曰蕪自關而西或曰草或曰芥或言菜也南楚江

湘之間謂之芥孃母蕪亦荏也荏屬也爾雅曰蕪柱荏也關

之東西或謂之蕪或謂之荏周鄭之間謂之

大輿十六

公蕪音菲呼在為音魚今江東人沅湘之南或謂之萑

今長沙人呼野蕪為萑音車轄沅水名在武陵其小者謂之蘘菜蘘菜

也亦蕪之種類因名云

蘘舊音蜂今江東音嵩字作菘也菘鏡蕪菁也陳楚之郊謂

之蘘魯齊之郊謂之菘關之東西謂之蕪菁

趙魏之郊謂之大芥其小者謂之辛芥或謂

之幽芥其紫華者謂之蘆菹今江東名為溫菘實如小豆羅

音二 東魯謂之菘速洛荅大合兩反

菝芡音儉雞頭也北燕謂之菝今江東亦呼菝耳青徐

淮泗之間謂之芡南楚江湖之間謂之雞頭

或謂之鴈頭或謂之烏頭狀似烏頭故傳以名之

凡草木刺人北燕朝鮮之間謂之菜爾雅曰菜刺也

或謂之壯今淮南人亦呼壯壯傷也自關而東

或謂之梗今云梗榆或謂之劇劇者傷割人名音鱖魚也自關

而西謂之刺江湖之間謂之棘楚詞曰曾棘刺棘亦通語

耳音已力反

本草

卷三

三

凡飲藥傳藥而毒南楚之外謂之痢乘北燕

朝鮮之間謂之癆癆痢皆辛螫也音聊東齊海岱之間

謂之眠或謂之眩眠眩亦今通語耳自關而西謂之

毒痢痛也

逞曉快即校校戲亦快事也苦快也自關而東或曰

曉或曰逞江淮陳楚之間曰逞宋鄭周洛韓

魏之間曰苦東齊海岱之間曰校自關而西

曰快

膠譎詐也涼州西南之間曰膠自關而東西

或曰譎或曰膠汝南人呼欺為譎訕詐通語也

握擢拂戎拔也今呼拔草心為握鳥拔反自關而西或曰拔

或曰擢自關而東江淮南楚之間或曰戎東

齊海岱之間曰握

慰塵度尻也周官云夫一廛宅也音纏約江淮青徐之間曰

慰東齊海岱之間或曰度或曰塵或曰踐

萃雜集也東齊曰聖

迨逌及也東齊曰迨音殆關之東西曰逌或

曰及

菱杜根也今俗名韭根為菱音陔東齊曰杜詩曰徽芘桑杜是也

或曰芘音撥

班徹列也北燕曰班東齊曰徹

癩音莫癩病也謂勞復也東齊海岱之間癩或曰癩

秦曰瘰音閻

掩醜搨衣綵反綵音閻綵音閻同也江淮南楚之間曰掩

宋衛之間曰絳或曰混東齊曰醜

裕猷道也東齊曰裕或曰猷

虔散殺也東齊曰散青徐淮楚之間曰虔

汜音汎澗音漫澗湯澗洼烏蛙滄皆滄池也自關而東

或曰洼或曰汜東齊海岱之間或曰澗或曰

澗荊州呼

庸恣比比佺比更佚差代也齊曰佚江淮陳

楚之間曰廷餘四方之通語也今俗亦名更代作焉恣作也

秋

氓民也戶音萌

執仇也謂怨仇也音舊

寓寄也

露敗也

別治也

張法也救傾之法

謫怒也相責怒也音贖

間非也

格正也

勳數也

傅物為麗故立數之

軫戾也

相了戾也江東音善

屑潔也

謂潔清也音薛

諱罪也

謂罪惡也音順反

俚聊也

謂苟且也音吏

捆就也

捆捆成就只音本反

苙園也

謂蕭園也音蕭

庾隱也

謂搜求也音搜反

銛取也

謂挑取物音忝

張隨也

張狂也相隨也

儻嚴

音嚴音嚴

農夫之醜稱也南楚凡罵庸賤謂

之田儻

儻儻駕鈍負或曰僕臣儻亦至賤之號也

或謂之嚴儻

也廣雅以爲奴字作焚音同

或謂之辟辟商人醜稱也

便點白也音孽

庸謂之恣轉語也

恣猶得恣也今庸反人名庸為恣相容反

襍裂須揅挾斯敗也南楚凡人貧衣被醜弊

謂之須揅須揅無或謂之襍裂裂衣壞或謂

之襍襍故左傳曰華路襍襍以启山林華路

殆謂此也或謂之挾斯挾斯猶器物弊亦謂

之挾斯

撲打鋌音澌盡也南楚凡物盡生者曰撲生

今種物百生物空盡者曰鋌鋌賜也亦中國

也連此撲斯皆盡也鋌空也語之轉也

撲屬葉謂之撲或謂之翁葉

楚通語也

斟益也言斟酌南楚凡相益而又少謂之不

斟凡病少愈而加劇亦謂之不斟或謂之何

斟言雖揅

差間知愈也南楚病愈者謂之差或謂之間

言有或謂之知知通語也或謂之慧或謂之

僚慧僚皆或謂之瘳瘳亦除也或謂之蠲音

意精明或謂之瘳消一也反

或謂之除

輜軒使者絕代語釋別國方言第三

朱氏

朱氏

朱氏

朱氏

輜軒使者絕代語釋別國方言第三

輶軒使者絕代語釋

別國方言

卷第...

...

禪衣江淮南楚之間謂之襜

音澹游音簡

關之東西謂之禪衣有袞者

前施袞囊也房報反

趙魏

之間謂之袷衣無袞者謂之袷衣

音逞古謂之

深衣

制見禮記

襜褕江淮南楚謂之襜褕

裳凶反

自關而西謂

之襜褕其短者謂之短褕

音豎

以布而無緣蔽

而紕之謂之濫褻自關而西謂之紕

俗名櫛坡

音屈

其蔽者謂之綴

綴縫納蔽故名之也丁履反

汗襦

廣雅作褕

江淮南楚之間謂之襜

音旣

自關而

西或謂之祗裯

祗音止裯丁牢反亦呼為掩汗也

自關而東

謂之甲襦陳魏宋楚之間謂之襜褕或謂之

禪襦

今或呼衫為單襦

帑陳魏之間謂之帑

音披

自關而東或謂之襜

音碑

今關西語然也

蔽邾江淮之間謂之褱

音章或暉

或謂之被

音沸魏

宋南楚之間謂之大巾自關東西謂之蔽邾

齊魯之郊謂之裊昌詹襦字亦作綸又襦無右也西南屬

漢謂之曲領或謂之襦禪陳楚江淮之間謂

之楸錯勇反

袴齊魯之間謂之袴傳曰傲蹇與禱音騫或謂之襠俗

呼袴音為關西謂之袴音銅魚

綸謂之袖濡襪有袖者因名云

袂謂之襪即衣領也

袪謂之裾祛也或作祛音四

褱謂之衽衣襟也或曰裳際也

褱謂之綴褱褱也

裯謂之襪亦謂襪也

無緣之衣謂之襪

無袂衣謂之褱袂衣袖也音藝褱音慢

無衽之袴謂之襠袴無衽者即今擯鼻種也衽亦襠字異耳

綃謂之袴干茲丁彼而反未詳其義

衿謂之交衿交領也

掩謂之襦反尖銳

襜謂之袂下衣掖

佩紵謂之程所以係玉佩

褱謂之袼袼即衣

覆粹謂之禪衣作憤

偏裨謂之禪襦即衫

衲謂之渾今又呼為涼衣

袷

袒飾謂之直衿婦人初嫁所著上

襃明謂之袍廣雅云襃

繞衿謂之帟俗人呼接下裳

懸掩謂之緣衣縫緣

繫襦謂之蔽膝廣異名也

袖襦謂之袖東呼袖音補江

帟裒謂之被巾婦人領巾

繞縮謂之襦褌衣督音循

厲謂之帶小爾雅曰帶之垂者為厲

襜褕謂之幘即幘幘也煩寃兩音幘亡列反繫格謂之樞即小

兒次衣也繫洛嘔三音楚謂無緣之衣曰襜絺衣謂之

褻秦謂之緞自關而西秦晉之間無緣之衣

謂之梳襦嫌上說有未了故復分明之

複襦江湘之間謂之襍音堅或謂之笊褌今笊袖之

襦也褌即袂字耳

大袴謂之倒頰今覆袴也小袴謂之校巧標袴

音兩楚通語也

幘巾也巾主覆者故名幘也大巾謂之帟音芬嵩嶽之南

嵩高中岳山也今在河南陽城縣陳穎之間謂之帑音反亦

謂之幘江東通呼巾帟耳

絡頭帟頭也音貂紗績鬢帶音反髻帶音菜帑音績

亦千幘於怯反幘頭也自關以西秦晉之郊曰絡

頭南楚江湘之間曰帟頭自河以北趙魏之間曰幘頭或謂之帑或謂之幘其遍者謂之

鬢帶

今之偏疊
幪頭也

或謂之髮帶

髮亦結也

覆結謂之

幪巾或謂承露或謂之覆髮

今結籠是也

皆趙魏

之間通語也

扉屨麤履也徐充之郊謂之扉

音翡

自關而西

謂之屨中有木者謂之楨烏自關而東複履

其庫者謂之鞞下

音婉

禪者謂之鞞

今韋鞞也

絲作

之者謂之履麻作之者謂之不借粗者謂之

屨東北朝鮮洌水之間謂之鞞

音角

楚江

六音四

沔之間摠謂之麤

沔水今在襄陽

西南梁益之

謂之屨

他回反字或作屨音同

或謂之屨

通語也徐土邳圻之間

圻音邳

大麤謂之

鞞

今漆履有齒者

緗

音爽

絞也

謂履中絞也音絞

關之東西或謂之

緗或謂之絞絞通語也

緗謂之緗

謂緗也音振

輶軒使者絕代語釋別國方言第四

輶軒使者絕代語釋別國方言第五

鍤音富金屬也北燕朝鮮洺水之間或謂之鍤音

或謂之餅音餅江淮陳楚之間謂之錡或曰三脚金也

或謂之鏤音鏤吳揚之間謂之兩音

釜自關而西或謂之釜或謂之鍤頭亦釜之總名

甑自關而東謂之甑音或謂之鬻音岑梁或

謂之酢音韶音

孟音宋至魏之間或謂之盃烏管盃音

或謂之鈇音鈇音盃謂之權孟謂之柯音

也語海岱東齊北燕之間或謂之盞音

盃音棊到盃盃音盃音盃音盃音盃音

也秦晉之郊謂之盃音盃音盃音盃音盃音

之間曰棊或曰盃音盃音盃音盃音盃音

間吳越之間曰盃音盃音盃音盃音盃音

枹其通語也

盃音盃音盃音盃音盃音盃音盃音盃音

陳楚宋魏之間或謂之篔或謂之

檝今江東通呼或謂之瓢

案陳楚宋魏之間謂之檝自關東西謂之案

栝落盛栝器陳楚宋衛之間謂之栝落又謂

之豆筥自關東西謂之栝落

筥筥盛北著陳楚宋魏之間謂之筥鞞或謂

之籩漢書曰遺子黃自關而西謂之栝櫛今

亦通呼小籩為栝櫛音

甗音版亦音沉甗音甗音甗音甗音

反 甗音版亦音沉甗音甗音甗音

郊謂之甗今江東通名其小者謂之甗周魏

之間謂之甗今江東亦呼秦之舊都謂之甗

淮汝之間謂之盩今江東亦呼江湘之間謂之甗自關而

西晉之舊都河汾之間汾水出太原經其大

者謂之甗其中者謂之甗甗自關而東趙魏

之郊謂之甗或謂之甗東齊海岱之間謂之

甗甗其通語也

瑩陳魏宋楚之間曰甑音或曰甑音燕之東

北朝鮮洌水之間謂之甑音亦暢齊之東北

岱之間謂之僂音謂家無僂石之餘周洛韓

鄭之間謂之甄或謂之瑩瑩謂之甄音磨謂

之甄

缶謂之甄音即盆也其小者謂之瓶

瑩甄謂之盎音爾雅甄康壺而方言以為盆

自關而西或謂之盆或謂之盎其小者謂之

方言五六

升甌惡音反

甌音陳魏宋楚之間謂之甄音今河北人呼小

反自關而西謂之甌其大者謂之甌

所以注斛盛米穀寫陳魏宋楚之間謂之篲

今江東亦呼自關而西謂之注箕陳魏宋楚

之間謂之籬籬亦籬屬也形

炊箕謂之縮漉米或謂之篲音或謂之匡音

江東呼浙籬

箒今薰籠也陳楚宋魏之間謂之牆居

肩自關而東謂之箒今江東亦通名肩爲箒音箒自關而

西謂之肩

碓機碓指也陳魏宋楚自關而東謂之挺音礎

或謂之礎印磨也錯礎反

緇汲水索也音緇自關而東周洛韓魏之間謂之綆

或謂之絡音洽關西謂之緇綆

櫪養馬器也梁宋齊楚北燕之間或謂之楯音入

謂之阜阜諫之名於此乎出

飲馬橐自關而西謂之禡囊音鶻或謂之禡篋音禡

或謂之幔篋音樓燕齊之間謂之帳音廣雅作帳字音同耳

鈎懸物者宋楚陳魏之間謂之鹿觥或呼鹿角或謂

之鈎格自關而西謂之鈎或謂之鐵音微

函燕之東北朝鮮洌水之間謂之剡湯料反此亦整

聲轉也宋魏之間謂之鐔或謂之鐔音幸江淮南

楚之間謂之函沅湘之間謂之舂趙魏之間

謂之棗

字亦作登也

東齊謂之榘

音駭江東又呼登刃為登昔幾反

把

為齒

宋魏之間謂之渠挈

今江東名亦然諾借反

或

謂之渠䟽

語錄也

僉

今連架所

宋魏之間謂之攝及

音殊亦姓也

或

謂之度

今江東呼打為度音量度也

自關而西謂之禡

蒲項

反或謂之拂

音拂

齊楚江淮之間謂之袂

音快亦

音為車鞅此皆打之別名也

或謂之梲

音勃

刈鈞江淮陳楚之間謂之鈔

音召或謂之鈔

快

快

自關而西或謂之鈞或謂之鎌或謂之鏃

此

薄宋魏陳楚江淮之間謂之曲或謂之麴

此

轉也

自關而西謂之薄南楚謂之蓬薄

此

榷燕之東北朝鮮洌水之間謂之榷

榷也

都音

槌

也度畏反

宋魏陳楚江淮之間謂之植

植

自關而西謂之槌齊謂之样

其橫關西曰

捩

音亦名

宋魏陳楚江淮之間謂之帶

帶

齊部謂之持

反 丁謹

胡以縣帶關西謂之緄

反東齊海岱之間謂之緄

反 相主宋魏陳楚江

淮之間謂之縲甲或謂之環標

簞宋魏之間謂之笙今江東或謂之蘧通言笙苗自

關而西謂之篔或謂之拵今云拵其粗者謂

之蘧籜自關而東或謂之籃籜揆音劍江東呼蘧

符簷似蘧籜直文而粗自關而東周洛楚魏

之間謂之倚伴音自關而西謂之符簷音也

之外謂之簷

牀齊魯之間謂之簀床版也陳楚之間或謂

之第音其北燕朝鮮之間謂之樹自

關而西秦晉之間謂之杠南楚之間謂之趙

趙當作北聲之轉也中國東齊海岱之間謂

之樺音先其上板衛之北郊趙魏之間謂之牒

或曰牒音也西南蜀漢之郊曰杜音

快格

方言五

六

榻前几江沔之間曰程今江東呼為承程音刊趙魏之

間謂之梳音易凡其高者謂之虞即荀虞也音巨

篲椽也所以絡絲也音矣充豫河濟之間謂之椽絡

謂之格所以轉窠給車也

羅車蘇對反趙魏之間謂之輶輶車東齊海岱

之間謂之道軌

戶鑰自關之東陳楚之間謂之鍵巨蹇反自關

之西謂之鑰

小六十四 方言五

簿謂之蔽或謂之筓音困秦晉之間謂之簿吳

楚之間或謂之蔽或謂之箭裏簿著名箭廣雅云或

謂之簿毒或謂之允專允於辯反專音轉或謂之匣

琬或曰竹器所以整頓簿者銓旋兩音或謂之棊所以投簿謂

之枰論評或謂之廣平所以行棊謂之局或謂

之曲道

圍棊謂之弈自關而東齊魯之間皆謂之弈

輶軒使者絕代語釋別國方言第五

輜軒使者絕代語釋別國方言第六

聳將欲也皆強欲也荆吳之間曰聳晉趙曰

將自關而西秦晉之間相勸曰聳或曰將中

心不欲而由旁人之勸語亦曰聳凡相被飾

亦曰將

聳聳聳也半聳聳益之間謂之聳言胎聳煩

秦晉之間聽而不聰聞而不達謂之聳生而

聳陳楚江淮之間謂之聳言無所聞也荆揚之

間及山之東西雙聳者謂之聳聳之甚者素

晉之間謂之聳五刮反言聳無所聞知也吳

楚之外郊凡無有耳者亦謂之聳其言聳者

若秦晉中土謂墮耳者明也五刮反

陂偏徭遙衰也陳楚荆揚曰陂自山而西凡

物細大不純者謂之徭言也

由迪正也東齊青徐之間相正謂之由迪

悞音慝人力反慝也荆揚青徐之間曰悞

悞音慝人力反

慝也荆揚青徐之間曰悞

若梁益秦晉之間言心內慙矣山之東西自

愧曰慙

爾雅曰慙為慙

趙魏之間謂之恥

音密亦秘

騫

音寒

展難也齊晉曰騫山之東西凡難貌曰

展荆吳之人相難謂之展若秦晉之言相憚

矣齊魯曰憚

難而雄也昌羨反

胥由輔也

胥相也由正皆謂輔持也

吳越曰胥燕之北鄙

曰由

蚤供戰慄也

鞞恭兩音

荆吳曰蚤供蚤供又恐也

鈇

吐本反

錘

直反

重也東齊之間曰鈇宋魯曰鈇

銛

音含

龕受也

今云龕囊依此名也

齊楚曰銛揚越曰龕

受盛也猶秦晉言容盛也

矐

音習

矐

倅反

轉目也梁益之間矐目曰矐轉目

顧視亦曰矐吳楚曰矐

遑

勑休反

騷

先半反

皦

皦也

跛者行就蹕也

吳楚偏蹕曰

騷齊楚晉曰遑

行略也

齧

音斯

噎

惡介反

噎也

皆謂咽痛也言醫

楚曰齧秦晉或

曰益又曰豈

怠陔壞

謂壞落也音虫豸未曉

埋

音丁念反

下也凡柱而下曰墀屋而下曰墊

物邈離也

謂兵離也音劓

楚謂之越或謂之遠吳越

曰物

顛頂上也

誣論与也

乙反

吳越曰誣荆齊曰論与猶秦

晉言阿与

相阿与者所以致誣論也

掩索取也自關東曰掩自關而西曰索或曰

狙

但伺也

睽

烏拔反

略

音略

視也東齊曰睽之揚曰略

今中亦

云目略也凡以目相戲曰睽

遙廣遠也梁楚曰遙

汨遙疾行也

汨汨急也于筆反

南楚之外曰汨或曰遙

蹇妯擾也

謂躁擾也妯音迫

人不靜曰妯秦晉曰蹇

齊宋曰妯

絳

音擊反

口八

儻古亮字

介特也楚曰儻晉曰絳

秦曰挈物無耦曰特獸無耦曰介

傳曰逢澤有介麋

飛鳥曰雙鴈曰棗

台既失也宋魯之間曰台

既隱據定也

稟浚敬也秦晉之間曰稟齊曰浚吳楚之間

自敬曰稟

俊

音懌

音

女也自山而東或曰浚或曰懌論

曰悅而不懌

坻

水

音

傷梁宋之間蚍蜉音鼠之場

謂之坻

鼠也

蟻場謂之坦蟻蟻也其美名坦蟻音引

從用行也

度皆行反

朝鮮河水之間或曰從

鋪頒索也東齊曰鋪頒猶秦晉言抖藪也

謂

藪舉也物也鋪音數

參蠡分也

謂分割也音麗

齊曰參楚曰蠡秦晉曰離

齶披散也東齊聲散曰齶器破曰披秦晉聲

變曰斲器破而不殊其音亦謂之斲器破而

未離謂之壘音南楚之間謂之收妨美反一音把塞

緡絲施也秦曰緡趙曰絲吳越之間脫衣相

被謂之緡絲相覆及之名也音旻

桶音踊偪妨逼反滿也凡以器盛而滿謂之桶言

出腹滿曰偪言物也

後醯醯醢毋鎌毋音驕危也東齊擣物而危謂之

後醯居又為物謂之毋鎌

紕音毗繹音亦者理也秦晉之間曰紕凡物曰

督之言正理也絲曰繹言解繹也

狄呂長也古矧字東齊曰狄宋魯曰呂

踣音律齊力也東齊曰踣多力良宋魯曰齊齊田

力也謂耕墾也

瘞埋也帶又繫審也齊楚曰瘞秦晉曰帶

諠音駢帶音亦諠也亦審諠乎見其義耳音帝吳越曰諠帶

措烏感反揜錯音酢摩滅也荆楚曰措吳揚曰揜

周秦曰錯陳之東鄙曰摩

祛摸去也齊趙之總語也祛摸猶言持去也

舒勃展也東齊之間凡展物謂之舒勃

樞揄旋也秦晉凡物樹稼早熟謂之旋燕

齊之間謂之樞揄

組音鄧筵音丁竟也秦晉或曰組或曰竟楚

曰筵

攔音剡剡音妾績也秦晉績折謂之攔繩索謂

之剡

擘音棗楚謂之紉今亦以綫貫

閭音開也東齊開戶謂之閭音楚謂之閭亦開字也

杼柚作也東齊土作謂之杼木作謂之柚

厲音叩為也爾雅曰俶厲作亦為也甌越曰叩吳曰厲

戲憚怒也齊曰戲楚曰憚

爰音暖恚也謂悲恚也楚曰爰秦晉曰暖皆不欲應

而強會之意也

倭艾長老也東齊魯衛之間凡尊老謂之倭

或謂之艾禮記曰五周晉秦隴謂之公或謂

之翁南楚謂之父或謂之父老南楚瀑涇之

間暴庄兩音涇水在桂陽母謂之媼謂婦妣曰母妣音多

稱媼考曰父妣古者通以考妣為生存之稱

巍峻峭嶮高也嶮嶮情嶮高峻之良也

獸塞安也物足則定

悽音慄慄亡主憐也

掩翳菱也謂蔽菱也詩曰菱而不見音菱

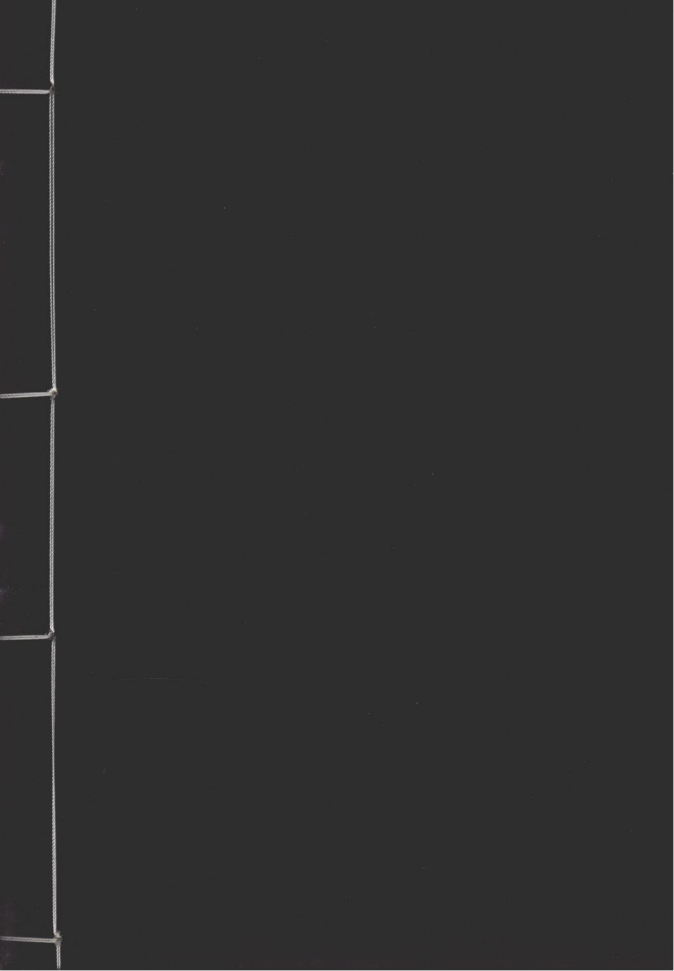
佚惕緩也跌唐兩音

未定

未定

輶軒使者絕代語釋別國方言第六





輶軒使者絕代語釋別國方言解
(三)

輒軒使者絕代語釋別國音第七

諄憎所疾也之潤反宋魯凡相惡謂之諄憎若

秦晉言可惡矣

杜躋翌也趙曰杜今俗語通言翌如杜山之

東西或曰躋却躋燥翌

佻抗縣也趙魏之間曰佻自山之東西曰抗

燕趙之郊縣物於臺之上謂之佻了佻縣物

發稅舍車也舍宜音寫東齊海岱之間謂之發今

言發宋趙陳魏之間謂之稅稅猶

肖類法也齊曰類西楚梁益之間曰肖秦晉

之西鄙自冀隴而西冀縣今在天水使犬曰哨音騷西

南梁益之間凡言相類者亦謂之肖肖者似也

憎懷憚也相畏憚也陳曰懷

譙字或謹火表讓也齊楚宋衛荆陳之間曰

譙作諄謹反譙自關而西秦晉之間凡言相責讓曰譙讓

北燕曰謹

僉胥皆也自山而東五國之郊曰僉六國唯秦在山

西東齊曰胥

侷莫強也北燕之外郊凡勞而相勉若言努

力者謂之侷莫

保倣罵也羸小可憎之名燕之北郊曰保倣

展悖信也東齊海岱之間曰展燕曰悖悖亦誠信貞

斯掬離也齊陳曰斯燕之外郊朝鮮洌水之

間曰掬

蝎音啞蝻音蚩也東齊曰蝎北燕曰啞啞遠近

語也

皮僂彈儉強也謂強語也音僉秦晉言非其事謂之

皮僂東齊陳宋江淮之間曰彈儉

膾音博暱音霜智音智晞暴也東齊及秦之西鄙言

相暴僂為膾暴僂謂相暴殊音膾燕之外郊朝鮮

洌水之間凡暴肉發人之私披牛羊之五藏

謂之膾暴五穀之類秦晉之間謂之暱東齊

北燕海岱之郊謂之晞

熬聚

即鬪字也
創抄反

煎焦

皮力反

鞏火乾也凡以火

而乾五穀之類自山而東齊楚以往謂之熬

關西隴冀以往謂之備秦晉之間或謂之聚

凡有汁而乾謂之煎東齊謂之鞏

拱手

胹

而飪在亨爛糖

熾酉

酷熟也自關而西

秦晉之郊曰胹徐揚之間曰飪嵩嶽以南陳

潁之間曰子自河以北趙魏之間火熟曰

快

不言七

氣熟曰糖久熟曰酉穀熟曰酷熟其通語也

魏盈怒也魏上音已燕之外郊朝鮮洌水之間凡

言呵叱者謂之魏盈

張蹇

音音務反蹇企

欺政立也東齊海岱北燕之郊

跪謂之張蹇今東郡人亦呼

委痿謂之蹇企

脚蹇不能行也

瀧涿謂之露瀆

瀧涿猶瀧滯也音瀧

希鑠摩也燕齊摩鋁謂之希慮音

平均賦也燕之北鄙東齊北郊凡相賦斂謂之平均

羅謂之離離謂之羅

皆行列物也

釗超遠也

釗上音已

燕之北郊曰釗東齊曰超

漢漫賑眩憊也

賑音慎憊音患

朝鮮洌水之間煩憊謂

之漢漫顛昫謂之賑

眩音懸

憐職委也言相委憐者吳越之間謂之憐職

茹食也吳越之間凡貪飲食者謂之茹

吟俗

大雅

方言七

粗食者爲茹音勝如

均貌治也

謂治作也均恪治反

吳越飾貌爲均或謂之

巧

語楚聲轉耳

煦呼焮反

呼夏反

熱也乾也

乾則熱

吳越曰煦焮

攬盈

音盈

齊賀勝儋也

今江東呼擔兩頭有物爲勝音鄧

齊楚陳

宋之間曰攬

莊子曰攬糧而赴之

燕之外郊越之垂甌

吳之外鄙謂之齊

擔者用齊力因名云

南楚或謂之攬

自關而西隴冀以往謂之賀

今江東語亦然

凡以驢

馬駝載物者謂之負他音大亦謂之賀

樹植立也燕之外郊朝鮮洌水之間凡言置

立者謂之樹植

過度謂之涉濟猶今云濟度

福祿謂之後戩廢箭兩音

條音條迨也迨即今住字也南楚謂之條西秦

謂之眙眙謂住視也西秦酒泉嫩煌張掖是也迨其通語也

輶軒使者絕代語釋別國方言第七

猶軒使者絕代語釋別國方言第八

虎陳魏宋楚之間或謂之李父江淮南楚之

間謂之李耳虎食物值耳即觸其詳故或謂之於虺於音

烏今江南山夷呼自關東西或謂之伯都俗

伯都事

貌狸別名陳楚江淮之間謂之狸音北燕朝

鮮之間謂之豸今江南呼為關西謂之狸此

名曰狸未聞語所出

獾音關西謂之獾波

雞陳楚宋魏之間謂之鷓鴣避祗桂林之中

謂之割雞或曰鷓音北燕朝鮮洌水之間謂

伏雞曰抱房與反江東呼爵子及雞雛皆謂之

鶯格連反關西曰鶯音願其卵伏而未孚始化謂之涅

豬北燕朝鮮之間謂之豶猶云豶也關東西或

謂之彘或謂之豕南楚謂之豨其子或謂之

豚或謂之豨音吳揚之間謂之豬子其檻及

葦曰槽爾雅曰所
寢槽音縉

布穀自關東西梁楚之間謂之結誥周魏之

間謂之擊穀自關而西或謂之布穀今江東呼為獲穀

鷓鴣鳥似雞五色冬無毛亦周魏齊宋楚之

間謂之定甲或謂之獨春奸自低仰自關而東謂

之城且言其辛苦有似於罪禍者或謂之倒懸奸自懸於樹也或

謂之鳴鳴自關而西秦隴之內謂之鶡鳴

鳩自關而東周鄭之郊韓魏之都謂之鷓音

鷓音其鷓鳩謂之鷓鷃自關而西秦漢之間

謂之翽鳩花菊其大者謂之鳩鳩音其小者謂

之鷓鳩今荆或謂之鷓音或謂之鷓音或

謂之鷓鳩梁宋之間謂之鷓屬

尸鳩按爾雅即布穀非戴勝也或云鷓皆失之也燕之東北朝鮮

涿水之間謂之鷓福不自關而東謂之戴

鷓東齊海岱之間謂之戴南南猶鷓也此亦

聲轉或謂之鷓案爾雅說戴鷓下鷓鷓自

也又失或謂之戴鴝或謂之戴勝勝所以東齊

吳揚之間謂之鴛自關而西謂之服鴝或謂

之鴝鴝音燕之東北朝鮮洌水之間謂之鴝或音

蝙蝠邊福兩音自關而東謂之服翼或謂之飛鼠

或謂之老鼠或謂之舉鼠自關而西秦隴之

間謂之蝙蝠北燕謂之蠍賊墨兩音

鴈自關而東謂之駟音加南楚之外謂之駟

或謂之鴝呼為駟今江東通

桑飛即鴝也又名鴝鴛自關而東謂之工爵或謂之

過羸音或謂之女鷗今亦名為巧婦江東呼布母自關而

東謂之鸚鳩案爾雅云鸚鳩鸚鴝屬非此小雀明矣審玦兩音自關

而西謂之桑飛或謂之憊爵言憊截也

驪黃自關而東謂之創鷗又名商庚自關而西謂

之驪黃其色薰黑而黃因名之或謂之黃鳥或謂之楚雀

野鳧其小而好沒水中者南楚之外謂之鷺

鷗鷺音指碎鷗音他奚反大者謂之鷗音蹠音

守宮秦晉西夏謂之守宮或謂之蠶蠪盧纏

或謂之螯易南陽人又呼蠶蟻其在澤中者謂之易

蜴音於南楚謂之蛇醫或謂之蝶螈榮元東齊

海岱謂之螭似蝥易大而有鱗今所在北

燕謂之祝蜒音延桂林之中守宮大者而能鳴

謂之蛤解似於醫而短身有鱗采江東人呼為蛤

鷓音解誤聲也

宛野謂鼠為鰓宛新野今皆在陽音

雞雛徐魯之間謂之秋侯子子幽反徐今下邳僮縣東南大

徐城是也

輶軒使者絕代語釋別國方言第八

輶軒使者絕代語釋別國方言第九

戟楚謂之鈇取名於鈇也凡戟而無刃秦晉之間

謂之鈇或謂之鎗音寅吳揚之間謂之戈東齊

秦晉之間謂其大者曰鏐胡泥鏐其曲者謂之

鈞鈇鏐胡即今雞鳴鈇子鏐也

三刃枝今戟中有小子者所謂雄戟也南楚宛郢謂之屨

戟音偃郢今江陵也余正反其柄自關而西謂之松音秘或

謂之爻音殊

矛吳揚江淮南楚五湖之間謂之鈹音五湖今

兵與太湖也先儒意之或謂之鈹音雖或謂之

鏃漢書曰鏃殺吳王鎡江反其柄謂之矜今字作謹

箭自關而東謂之矢江淮之間謂之鏃音侯關

西曰箭箭者竹石

鑽謂之鐺音端

矜謂之杖音矜

劔削自河而北燕趙之間謂之窰自關而東

或謂之廓或謂之削自關而西謂之鞞方鞞切

盾自關而東或謂之敵音伐或謂之干干者并也關

西謂之角

車下鐵陳宋淮楚之間謂之畢詳未

大車謂之綦音鹿車也

車鞼音車軸頭也齊謂之鞞音又名

直拘音車弓也宋魏陳楚之間謂之獲音呼車子

或謂之篋音中個或謂之篋音龍其上約謂之炳音即

帶也音或謂之篋音秦晉之間自關而西謂

之柶音西隴謂之柶秦晉之間自關而西謂之

蓬音呼蓬或謂之隆音屈尾

輪音車鞞也韓楚之間謂之軟音大或謂之軹音詩曰

關西謂之輶音音祇

輶謂之軸音牛念反

輶楚衛之間謂之輶音張由反

箱謂之輶音併

軫謂之枕車後橫木

車紂自關而東周洛韓鄭汝潁而東謂之緹

音秋或謂之曲綯綯亦繩名詩曰宵尔索綯或謂之曲綸今江

東通呼索綸音倫自關而西謂之紂

輶音管軟音六鍊音鍊錯音吏錯音度果反關之東西曰輶南

楚曰軼趙魏之間曰鍊錯

車釭齊燕海岱之間謂之鍋音衣或謂之銀衣

自關而西謂之釭盛膏者乃謂之鍋

凡箭鏃胡合羸者胡鏃在於喉下羸邊也四鏃音獲或

曰拘腸三鏃者謂之羊頭其廣長而薄鏃謂

之鉶音蹄或謂之鈇音施

箭其小而長中穿二孔者謂之鉶鑪今箭鏃鑿空兩

邊者也嗑噓兩音其三鏃長尺六者謂之飛壘此謂今射箭也

凡者謂之平題今戲射箭頭題猶羊頭也所以藏箭弩謂之

箠盛弩箭器也外傳曰糜孤箕箠弓謂之鞬鞬止或謂之贖牛贖

凡矛散細如鴈脰者謂之鶴音鄰今江東呼為鈇釘

有小枝刃者謂之鉤釘

矛或謂之釘

鈇謂之鈇今江東與大矛為鈇音彼鈇音咄

斨謂之斨即矛刃下口音斗

鐔謂之釘音打或名為鐔音瑣

舟自關而西謂之船自關而東或謂之舟或

謂之航任行南楚江湘凡船大者謂之舸姑可反

小舸謂之舸今江東呼舸小舸謂之舸縮目

音二 小艚縮謂之舸也舸長而薄者謂之舸衣

短而深者謂之舸今江東呼舸小舸者音姑小而深者謂

之探即長楫也音甲竹東南丹陽會稽之間謂艇為

楫音禮泝謂之舸音數舸謂之筏音代秦晉之通

語也江淮家居舸中謂之薦音符方舟謂之潢

揚州人呼渡津航為抗荆州人呼樹音橫船舟謂之浮梁即今浮橋楫

謂之撓如寮反或謂之櫂今云櫂歌依此名也所以隱櫂

謂之簣搖擲小楸也江東又名為胡人音獎所以縣櫂謂之緝

繫禡頭

所以刺船謂之檣

音高

維之謂之鼎

係船

維為

首謂之閣

今

江東呼船頭是也

屋

或謂之艦

船

鷁鳥名也

今江東貴人船前作青雀是其淨也

音六

後曰舳

今江東

呼拖為

舳音

舳

制水也偽謂之佗

吾勃反

偽音訛

佗

船動搖之良也

不安也

輶軒使者絕代語釋別國方言第九

輶音維也... 軒音軒也... 絕代音絕代也... 語釋音語釋也... 別國音別國也... 方言音方言也... 第九音第九也...

輶軒使者絕代語釋別國方言第十

媼揚遊也江沅之間謂戲為媼或謂之揚音羊

或謂之嬉音其反

曾訾何也湘潭之原潭水名出武陵首潭一曰淞荆之南

鄙謂何為曾或謂之訾江東人語亦云訾為聲如斯若中

夏言何為也

央亡嚳屎嚳音目呆反媼胡刮反猶也江湘之間

或謂之烈賴或謂之膠恐恒多音也恪交反凡小兒多

詐而猶謂之央或謂之嚳屎或謂嚳屎音之媼音或謂

之媼言黠也媼音或謂之媼音皆通語也

媼者子也音湘沅之會音凡言

是子者謂之媼若東齊言子矣音

諫不知也音沅澧之間音

禮凡相問而不知答曰諫使之而不肯答曰

言音不知也音楚轉語也猶齊言焜火也音

焜火也音楚轉語也猶齊言焜火也音

六

呼隄反

音

噴無寫憐也 皆代 沅澧之原凡言相

憐哀謂之噴或謂之無寫江濱謂之思 濱水

皆相見驩喜有得亡之意也九嶷湘潭之間

謂之人兮 九嶷山名今在零陵營道縣

媼 魚踐反 嬪 榮音 鮮好也南楚之外通語也

嘽 二音 嘽護 上音連下擊也言諸擊也 東

齊周晉之鄙曰嘽嘽嘽亦通語也 平原人

也南楚曰諛護或謂之支 支之故反 或謂

之詭 上託兼反音啼 諛語也擊揚州會稽之語

也或謂之惹 言情惹也汝邪反音若 或謂之諛 言諛也

壺齏貪也 謂慳貪也音懿 荆汝江湘之郊兀貪而不

施謂之壺 亦中國之通語 或謂之齏或謂之悒悒恨

也 慳者多情恨也

遙窳淫也九嶷荆郊之鄙謂淫曰遙 言心遠蕩也

沅湘之間謂之窳 窳窳治容

潛涵沉也楚郢以南曰涵 音含或古南反 或曰潛潛

又遊也潛行水中亦爲游也

穷安靜也江湘九疑之郊謂之穷

拌棄也音伴又普槃反楚凡揮棄物謂之拌或謂之

敲格校反今汝潁間語亦然或云擲也淮汝之謂之役江東又呼

音鷹又音狗音豹

詠愬也詠諧亦通語也楚以南謂之詠

戲泄歇也楚謂之戲音義泄奄息也楚揚謂之泄

攫取也音騫一曰蹇楚謂之攫

快言十

拂曬乾物也揚楚逆語也音非亦皆北方常語耳或云曝

萑猝也謂倉卒也音斐江湘之間凡立一相見謂之萑

相見或曰突他骨反

迹迹屑屑不安也皆往來之自也江二之間謂之迹

迹秦晉謂之屑屑或謂之塞塵或謂之省省

不安之語也

澗沐音閏任公遑遽也江湘之間凡窘猝怖遽

謂之澗沐喘嗜自也或謂之任公

翦舉也謂軒翦也楚謂之翦

忸怩慙翌也翌猶苦者楚郢江湘之間謂之忸怩

或謂之啓咨子六弟伊二反

垤封塲也楚郢以南蟻土謂之垤垤中齊語也

適過也謂罪過也音噴亦音適罪罰也南楚以南凡相非議

人謂之適或謂之𧈧血脈又慧也今名黠鬼𧈧

勝兄也此音義所未詳荆揚之鄙謂之勝桂林之中

謂之𧈧

讓極吃也楚語也亦北方通語也或謂之軋軋軋氣不利也

烏八反或謂之翌語翌難也今江南又反昨啓短也江湘之會謂之𧈧凡物

生而不長大亦謂之𧈧又曰瘠今俗呼小為瘠音薺菜

桂林之中謂短耀言耀借也耀通語也東陽之間

謂之疴言俯視之因名云

鉗害又惡也痲痲怪惡腹也妨反慙慙愆急性也妨滅反惡也南

楚凡人殘罵謂之鉗殘猶惡也又謂之痲癡駮也

吾駭反揚越之郊凡人相侮以為無知謂之

聃反革反聃耳目不相信也因字名也或謂之斫斫頤

直之貞今關西語亦皆然

悵衣悵音教頓愍悒也謂迷昏也楚揚謂之悵或謂

之愍江湘之間謂之頓愍頓愍猶頓悶也或謂之

惆丁弟丁南楚飲毒藥憊謂之氏惆亦謂之

頓愍猶中齊言眠眩也愁恚憤憤毒而不發

謂之氏惆氏惆猶與懷也

狀字入 方言十 五 手假

悅舒蘇也諱蘇息也楚邇語也

眠姪莫典塗反脉蜴音析賜施易輕菱媿格二反譴

謾託蘭二反慄莫慄麗醯皆欺謾之語也楚郢以

南東揚之郊通語也六者亦中國相輕易出弄之言也

顛額顏頰也湘江之間謂之顛今建平人呼顛為顛音旃

裘中夏之謂頤東齊謂之頰汝頰淮泗之間

謂之頰

頤頤頤也謂頤車也南楚謂之頤亦今通語爾秦晉謂

之領頤其通語也

紛怡喜也湘潭之間曰紛怡或曰毗已

嬉怡二音

淝或也

酒酣

沅澧之間凡言或如此者曰淝如

是

亦此聲之轉耳

恹療治也江湘郊會謂醫治之曰恹

俗云厭恹病音

曜恹又憂也

博異義也

或曰療

艸

山位反莽

草也東越揚州之間曰艸南

楚曰莽

小雅

方言十

六

憾

憾音良憾音魚

乾郁

音干音始

草老也

皆老者反色枯

率

皆南楚江湘之間代語也

凡以異語相易謂之代也

枳

枳音甚枕

推也南楚凡相推搏曰枳或

曰揔

苦眉反

沅湧澆幽之語

澆水今在桂陽音扶涌水今在南郡

華容

或曰攬

今江東人亦名推為攬音晃

食閻

音鹽

慙涌

上子疎反下音涌

勸也南楚凡已不欲

喜而旁人說之不欲怒而旁人怒之謂之食

閻或謂之慙涌

欵音醫或音塵埃警見然也南楚凡言然者曰欵或

曰警

緜末紀緒也南楚皆曰緜音薛或曰端或曰紀

或曰末皆楚轉語也

睽音摠矚音麗闕音貼占音勑視也凡相竊視南

楚謂之闕或謂之睽或謂之貼或謂之占或

謂之矚矚中夏語也亦言矚也闕其通語也自江

而北謂之貼或謂之視凡相候謂之占占猶

瞻也

𧈧惡孔反𧈧奴動反𧈧多也南楚凡大而多謂之

𧈧或謂之𧈧凡人語言過度及妄施行亦謂

之𧈧

担相黎反搯以加反取也南楚之間凡取物溝泥中

謂之担或謂之搯

仇音汎僂音飄輕也楚凡相輕薄謂之相仇或謂

之僂也

卷終

輶軒使者絕代語釋別國方言第十一

蟛蛄 蛄音折蛄音反齊謂之蟻蟻 奚庚二音楚謂之

蟻蛄 莊子曰蟻蛄不知春秋也或謂之蛉蛄 音零秦謂之蟛蛄

蛄自關而東謂之虫蛄 音貂或謂之蛄蛄 音帝

或謂之蛄蛄 延木二音西楚與秦通名也 江東人呼蛄蛄

蟬楚謂之蛄 音調宋衛之間謂之蟾蛄 今胡蟬也似蟬

而小鳴聲清亮陳鄭之間謂之蜚蛄 音及秦晉

之間謂之蟬海岱之間謂之蛄 齊人呼為其

大者謂之蛄或謂之蝟馬 按爾雅云蝟馬者

此方言其小者謂之麥蟄 如蟬而小青色今

臧之有文者謂之蜻蜻 即蟄也爾其蛄蛄謂

之疋 祖一大而黑者謂之蛄 音棧黑而赤者謂

之蛄 雲蛄蛄謂之蠶蛄 江東呼為蟻蛄謂之寒

蛄寒蛄蛄蛄也 按爾雅以蛄為寒蛄月令亦

此諸蟬名通出爾雅而多駁雜未可詳

蛄蛄謂之杜蛄 音格蛄蛄謂之蛄蛄 音塞或謂

此方言 十一 蛄蛄

之蠓蛉象鈴南楚謂之杜狗或謂之蝓蟻

蜻蛉即趨織也楚謂之蟋蟀或謂之蓋梁園呼蓋

南楚之間謂之虻孫孫一作絲

螳螂謂之髦有斧蟲也或謂之虻呼或謂之虻爾

雅云螳螂蚘蚘蚘義自應下或謂之蚘蚘屬方言依此說失其指也

姑蠶謂之強蚘米中小黑甲虫也江東名之江東名之

羊即姓也

蛛即蝗也宋魏之間謂之蚺音南楚之外謂

之螭蛛螭音近詐或謂之蛛或謂之螭音

蜻蛉謂之蚘蚘六足四翼虫也音靈江東名音

康伊音

春黍謂之蝥蝥蝥音藜音壤沮反又

蝥蝥謂之蚘蝥即蝥二音烏

蠹燕趙之間謂之蠹蝥蒙翁其小者謂之蠹

蝥小細腰或謂之蚘蝥幽悅其大而蜜謂

之壺蠹今黑蠹穿竹木作孔亦有蜜者或呼笛師

蠅東齊謂之羊

此亦語轉耳今江東人呼羊聲如蠅凡此之類皆不宜別

立名也陳楚之間謂之蠅自關而西秦晉之間

謂之蠅

蚍蜉

蚍浮二音亦呼螿蜉

齊魯之間謂之蚍蜉

駒養二音西

南梁益之間謂之玄蚰

法言曰玄蚰之步是

燕謂之蛾

蚱蟻

養二音建平人呼蚱音侈

其塲謂之坻直尸反或謂之

蛭

亦言冢也

蟻謂之蟻

翡翠反

自關而東謂之螻蛄猶蝻

或謂之蝻蟪

書卷

或謂之螻蛄

亦呼當齊或呼蝻或呼蟻

喧斛

梁益之間謂之蝻

音格

或謂之蝻或謂之

蝻

音質

秦晉之間謂之蠹或謂之天蝻

按爾雅云

穀天蝻謂蝻蝻耳而方言以為蝻未詳其義也

四方異語而通者也

蚰蝻

由延二音

自關而東謂之蝻蝻音引或謂之入

耳或謂之蝻蠅

音麗

趙魏之間或謂之蚱蜢于扶

二音

北燕謂之蚱蜢

蚱奴六反蜢音尼江東又呼蚱音聾

蠶

知林二音

蠶也

無音

自關而西秦晉之間謂

之蠶螿

今江東呼蠶螿音擬

自關而東趙魏之郊謂之

蠶螿或謂之蠹蚶

燭史二音

蠹蚶者侏儒語之轉

也北燕朝鮮洌水之間謂之螻蝓

齊人又呼社公亦言周公音毒餘

蜉蝣

浮由二音

秦晉之間謂之蝶螿

似天牛而小有甲角出糞

土中朝生夕死

馬蚶

音弦

北燕謂之蛆蝶

其大者謂之馬蚶

其大者謂之馬蚶

音逐今關西云

於

方言十一

四

言

輶軒使者絕代語釋別國方言第十一



輶軒使者絕代語釋別國方言卷第十二

爰哀而也音段

儒輸愚也儒輸猶儒撰也

悛諒知也

拊撫疾也謂急疾也音府

菲怒悵也謂惋憫也音翡

鬱熙長也謂壯大也音怡

娟孟姊也外傳曰孟喚我是也今江東山越間呼姊聲如市此因字誤遂俗也

娟音義未詳

築婁匹也今關西兄弟婦相呼為築里度六反廣雅作妯

婁耦也

礪裔習也謂玩習也音盈

躔度展反逡循也逡巡

躔歷行也躔猶踐也日運為躔月運為逡運猶行也

逡音換亦管道陽六反轉也轉相訓耳逡道步也

蹇虞望也今云烽火是也



揄橈脫也

解輸橈也 橈猶脫耳

賦與操也 謂操持也

盪 音鹿 歇 音泚 涸也 謂渴也音鶴

漱 妨計 激 音澄 清也

逯 音鹿 邈 音素 行也

墾牧司也 墾力也 耕墾用力

攷飮也 謂放飮牛馬也

方言十二

監牧察也

奮始也 奮化也 別異訓也音激

鋪脾止也 義有不向故異訓之鋪妨孤反

攘掩止也

幕覆也

侗 他動反 胴 挺 狀也 謂形狀也

疋抄小也 樹細枝為抄止

屑往勞也 屑肩往來皆劬勞也

屑性王相獯也市

效音炷反口類明也

奉將威也

媯居偽反挺音傷也爛傷健狡也博丹反

儂虔謾也謂惠黠也莫錢反

佻疾也謂輕疾也音難

鞅倖強也謂強戾也音教

鞅倖對也亦為怨對鞅稍快也

追未隨也

僉怛劇也謂勤劇音驕怛也

僉夥也僉者同故為多音禍

夸丞媯也上媯為蒸

毗顛懣也謂憤滿也音頻

莞激清也

紆邊緩也謂寬緩也音舒

清躡急也

杼胡計解也

戴逞解也戴訓勅復言解錯用其義音展

抵秘刺也皆矛戟之種所以刺物者也音觸抵

倩茶借也茶猶徒也

慄扑猝也謂急速也劈歷打撲二音

麋梨老也麋猶眉也

萃離時也

漢莽怒也

莽發也

諤呵瓜反吁然也音于皆應聲也

猜价恨也

良礎堅也及礎皆石名物也五礎反

艾眼明也艾光也音遙

恣愉悅也恣愉猶响愉也音敷

即圍就即半也即一作助

愒怵中也中宣為忡忡惱怖意也

漢書卷之二十三

壽蒙覆也

壽戴也

此義之反覆兩通者字或作壽音俱波濤也

堪輦載也

輦輦亦載物者也音釘錫

揺祖上也

祖揺也

祖轉也

互相釋也動揺即轉矣

括關閉也

易曰括囊無咎音活

衝淑動也

方言十二

五

羞厲熟也

熟食為羞

厲今也

備該咸也

咸猶皆也

噬食也

噬憂也

悛悛也

謂悚悛也

虜鈔強也

皆強取物也

鹵奪也

鏞正也

謂堅正也
奴俠反

蒔殖立也

蒔更也

為更種
也音侍

髻尾稍盡也

髻毛物漸落去
之名除為反

尾梢也

碌傲憊也

今江東呼極為碌音
劇外傳曰余病碌矣

鼃律始也

蛙音

蓐臧厚也

律行

方十二

六

遵遶行也

遶遶行也
魚晚反

饈

音携

餽

祭餽也
音愧

餽

音香

餽

音映

慄

音度

考

音坳

趙肖小也

蚩慄悖也

謂悖惑
也音遙

吹扇助也

吹嘘扇佛
相佐助也

焜羸臧也

焜羸焜耀
臧臧也

苦翕熾也

蘊崇也

蘊奢積也奢者貪故為積

奢殄合也

翬翻飛也翬翬飛也音揮

憤目盈也

譟喚從橫音也

搯音搯音張也

方言一三 七

岑黃大也

岑高也岑岑峻也

效昉文也昉昉文采也音戶

鈔董錮也謂堅固也音柄

扞擗揚也謂播揚也音真

水中可居為洲三輔謂之淤音血瘀上林賦曰行乎州淤之

蜀漢謂之嬖音臂

毆幕也謂蒙幕也音醫

剝音枯狄也宜音剔

度高為揣裳縮反

半步為跬差莖反

坐盲為睽呼鉤反 一音猴

未陞天龍謂之蟠龍

裔夷狄之摠名邊地為裔亦四夷通以為号也

考引也

弼高也

籀

方言 一 二

八

部

上重也

箇枚也為枚 籀也 古識反

一蜀也南楚謂之獨蜀猶獨耳

輶軒使者絕代語釋別國方言第十二

輶軒使者絕代語釋別國方言第十三

裔歷相也

裔旅末也

酖緣廢也

純翬好也

翬翬小好
貞也音沐

藐素廣也

藐藐曠遠
貞音邈

藐漸也

躡躡

躡躡 拊也出休為拊出火為踰也

拊一作

踰

作踰

方言十三

焮

許孫反

焮

音闊

焮

波

赤貌也

皆火盛
熾之貞

憤竅

孔竅

阨也

謂迫阨
烏革反

抄眇小也

讟各謗也

謗言噂讟
也音杏

葳敕戒備也

葳亦訓敕

掇

音致

致到也

聲腴忘也

黠

反 度感

黠

反 莫江

私也

皆冥闇故 為陰私也

龕

音 堪

喊

音 減

喊

荒麥反 亦音郁

唏

反 靈几

聲也

荼

音 涂

萐

反 方婢

折也

折竹謂之荼

今江東呼篔 竹裹為荼亦

名為荼 之也

儻

音 遠

宵

音 躡

使也

蠢作也

謂動 作也

忽達芒也

謂草抄 芒餘出

芒濟滅也

外傳曰二帝 師以相澤也

方言

十三

二

廁

音 廓

蠹

音 儼

解也

魏能也 浙刻也

聳悚也

謂警 聳也 山頂反

跌蹙也

偃地反 江東 言跣丁負反

蘘蕪也

謂草 蘘蕪 也音務

湯淹敗也 溼敝為湯 水敝為淹

皆謂水 潦濁 汚壞物也

釐

音 狸

梅

反 亡改

貪也

擷

音 恪

挺

音 延

竟也

譴喘轉也

譴喘猶 宛轉也

困胎倭逃也

皆謂逃叛也
倭音鞭捷

隋罷易也

謂解罷也
他臥反

眇說好也

謂姘悅也
音遙

憚怛惡也

心怛懷亦
惡難也

吳大也

灼驚也

猶云恐
熾也

賦動也

賦斂所以
擾動民也

瘰極也

巨良反
江東呼極
為瘰倦聲
之轉也

煎盡也

爽過也

謂過
差也

蟬毒也

慘恹也

音
滄

恹惡也

慘悴惡
事也

還積也

宛蓄也

謂宛樂
也言婉

類法也

猴本也今以鳥羽本為猴音侯

懼病也驚也

葯薄也謂薄裏物也葯猶纏也音決的

腋短也便旋庫小良也

培深也培能深能

湟休也

撈取也謂鈎撈也音料

膜撫也謂撫順也音莫

林四竹改 方言十三

由式也

猷詐也猶者言故為詐

萑隨也

揣試也揣度試之

顛怒也顛類志反也巨廩反

埵下也謂陷下也音玷肆

讚解也讚訟所以釋理物也

賴取也

衿業也謂基業也音鉗

帶行也隨人行也

濂空也濂窘空貞康或作獻虛宇也

湛安也湛然安貞

嘍樂也嘍嘍歡貞音管

佻歡也歡樂也音婉

衍定也衍然安定貞也音看

臍臆也謂臍肉也魚自反

齟痛也誇誣怨痛也亦音讀

鼻始也罌之初生謂之鼻人之初生謂之首梁益之間謂鼻為初或謂之祖祖居也
鼻祖皆始

之別名也轉復訓以為居所謂代語者也

充養也

翳掩也謂掩覆也

臺支也

純文也

六十一
五

祐亂也

亂宜訓冷

恍理也

謂情理也音遙

蘊賊也

蘊諷茂自

塘張也

謂穀張也音堂

惓謀也

謂議也嘔憤反

陶養也

擦格也

今之竹木格是也音焦惡

眈曉明也

木也

方音十三

六

部

扱獲也

扱猶級也

扶護也

扶挾將護

淬寒也

淬猶淨也作憤反

凜淨也

皆冷自也初兩禁掛二反

漉極也

漉瀝極盡也

牧凡也

易始也

易代更始也

迨周也

謂周轉也

黧色也黧然赤色

恬靜也恬淡安靜

禔福也謂福祿也音祇

禔喜也有福即喜

攬洛早反墜許規墜也

息歸也

抑安也

潜亾也

曉過也

曉羸也

黜短也黜短小也音剔

隄割階也江南人呼得為隄所以隄物而登者也音割切也

迓長也謂長短也胡郎反

迓迹也爾雅以爲兔迹

賦臧也

蘊饒也音丑

大方廣... 卷十三... 七

芬和也

芬香和調

壽依也

謂可依倚之也

依祿也

祿位可依憑也

臙脂也

臙脂肥充也音豚亦變

監雜猝也

皆倉卒也音古

躡行也

言跳躡也音藥

監且也

監猶黏也

抽讀也

方言十三

八

媵託也

適悟也

相觸也

押予也

予猶與音卑

彌縫也

譯傳也

譯見也

傳宣語即相見

梗略也

梗概大略也

臆滿也

臆氣滿之也

馮益也

謂增益也音罵

空待也

來則實也

珎好也

珎美也

美好等于見義耳音祖

嫗色也

嫗煦好色貞

閻開也

謂開門也

靡滅也

或作摩滅字音糜

菲薄也

謂微薄也音翡

腆厚也

媠狎也

相親狎也

芋大也

芋猶訖耳香于反

煬翁灸也

今江東呼火熾猛為煬音恙

煬烈暴也

馭馬馳也

馭疾反也索荅反

選延偏也

澌索也

盡也

晞燥也

梗覺也

謂直也

萃集也

睨

俾音

睨亦明也

暄臨昭也

暄美也

暄美德也呼凱反

箎

方氏反

篋

音縷

箎

音餘

箎

古箎字

江沔之間

謂之篋趙代之間謂之箎淇衛之間謂之箎

筐

淇水名也

篋其通語也

篋小者南楚謂之篋自關而西秦晉之間謂

之箎

今江南亦名籠為箎

籠南楚江沔之間謂之箎

今零陵人呼籠為箎音彭

或謂

之箎

音都墓亦呼籃

箎

盛餅筥也

南楚謂之箎

今建平人呼箎為鞭鞘

趙魏之郊

謂之去箎

今通語也

錐謂之銘

廣雅作銘字

無升謂之勺斗謂小鈴也音

匕謂之匙見漢書

盂謂之櫬子珍河濟之間謂之盩盩

椀謂之盩

盂謂之銚銳音謠木謂之消扶椀亦盂屬江東名盂為凱亦曰

歐也 兩音

餽謂之餒或謂之粢或謂之鈴音鈴或謂之餽

央核 或謂之飤音元

餅謂之飤音七或謂之餒餒長渾

餽謂之餒餒即乾餈也餈謂之餒該音餽謂之餽以豆

屑雜餈也音髓餈謂之餈江東皆言餈音唐凡餈謂之餈自

關而東陳楚宋衛之通語也

麩音炎麩音才麩音于麩音八麩音牟大麩音餅麩音蒙

有衣麩麩解音小麥麩為麩即麩也麩也自關而西秦函之

間曰麩音函或曰麩音北或曰麩音北或曰麩音北

右河濟曰麩或曰麩北鄙曰麩麩其通語也

大言十三 二

屋招謂之檯

雀招即屋檐也亦呼為連綿音鈴

甌謂之甌

即屋椽也今字作甌音萌甌音雷

冢秦晉之間謂之墳

取名於大防也

或謂之培

謂之埡

音史或謂之采

古者卿大夫有采地死葬之因名也

或謂

之垠

波

或謂之壠

有界埒似耕壠因名之

自關而東謂

之廿小者謂之塿

培塿亦堆高之與洛口反

大者謂之廿

又呼冢為墳也

凡葬而無墳謂之墓

言不封也墓猶墓也所以

墓謂之塿

塿謂規度墓地也漢書曰初陵之塿是也

輶軒使者絕代語釋別國方言第十三



方言十三卷宋刊宗印本後有慶元庚申跋
兩段書中題泚世惇字印甯宗時刊本孝肅
第碩仁效碩元慶朱大韶遞藏仁效元慶均
長洲人居陽山下朱大韶華亭人撰經閣印其
藏書交國初泚陰華孝氏書目云楊子方言
六卷四本牧翁跋印此書錢跋疑在慶元跋
後書禁嚴時撤去一葉影寫六字補書十
三卷季目云六卷誤壬子十月終



意園得此書時曾為余舉宋刻豚影景宋本
數事泚世惇校送以鮮暇願未果也人天永
隔復見以書老俄遂逸乃不復如卷春初
之痛沈沈欲重刻傳之以同念園有志而未
竟者也壬子十月妣陳老氏植書



壬子夏秋之文意園藏書始出沅株同年以
精槧名校本甚夥而以方言為甲觀緯雲
一跋不可復讀而依版古香騰溢真至為驚
人祕笈意園宋元版不多而至精其書之冢烜
赫者禮記四十冊寬整如新之至與沅株皆儀
價而差能舉一述之摩得一孔叢子隱弼稱
嘉祐刻本實不及此書遠矣信志沅株真
有書福者甲寅立春犀碧主人鄧



樓華閣藏宋槧之精整完好者惟黃
厚本禮記正義與此書為巨擘自壬子
敵出多不景賢于此則為

燕起之人所獲否則亦隨禮記詩書入
我篋矣蓋景氏見書後未幾即僉舉
宋本售諸文中有黃善夫刊蘇詩汀州
木群經音辨亦盛氏書中之上駟然舍
禮記外余可與此書抗者雖同為宋本
當視其著作為次第之此書直甲之甲
者豈可作甲觀耶丙辰月棘人袁克文



江安傅氏歲宋本甲觀

夏正甲寅二月上丁
長洲章鉉記

余舊歲揚子方言正是此本而帛墨尤精
好紙是南宋樞府諸公交承啓劄翰墨
燦然於今思之更有東京夢華之感

跋見有學集四十八卷牧翁所歲想歸

天上則此本由乙而推甲矣

況未寶諸 瓶外拾記 茗理遠富



余所見宋本書紙墨必精此本蓋南宋非北宋也方今

舊本益稀小山所云推甲蓋有慨也甲寅五月王閏運觀



[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '小山', '推甲', '甲寅', '王閏運']

此印錢遵 王售于李澹華

宋存書之 其後雜在顧朱

通藏而不見於著錄 歿兵燹

之餘 鬼神呵護 乃為沈村所

有 將借真工 重刻 驚人秘笈

行見流傳 予萬本于天壤向

何幸 如之 壬子仲冬 宜都楊

守敬 記於上海 時年七十有四



懋華 向藏書 派傳 我邦者 余亦獲 數種 皆我邦舊刻

如此 宋本 乃歸

沈村 先生 物宜 各歸 其本 之我 不為 憾也 丁巳十二月

九日 白藤 虎

意園舊藏宋本不多而至精考先之
言甚確昌後所收甲申雜記聞見近錄
已贈藝風倚松老人詩亦歸寒雲皆
宋槧宋印孤帙此更為漢代蜀犢遺
書宜沈林奉為鎮庫重寶也

丁巳閏二月仁和吳昌後謹志



此本與盧抱經所校李文授本殊不盡合如卷九
艦船盧校李本艦首此本仍作首卷十二錄音昧盧
校李本音影此本仍作映盪歌盧校李本歌下作
汗竭二字此本作泄气又注中渴作竭此仍作渴皆不可
解抱經所見殆畧寫茲傳校之本必非真本也
阮氏見示此書因書教語莫他日重作校記以匡
盧氏之誤耳 丁巳七月成鐸



福林夏流地未竟因書法新得深心四章行數此句
補缺到所見能是更近斷錄一平也非真本也
行部二空地不任新字上中不釋題地所行斷部
禮書不香澤此本所行無斷題錄書不絕于新
斷斷斷錄書不斷書地不所行香美二斷香和真
地不香美斷斷斷錄書地不所行香美二斷香和真

圖書在版編目(CIP)數據

精軒使者絕代語釋別國方言解/[漢]揚雄撰; [晉]郭璞注. —北京:北京圖書館出版社, 2002.10

(中華再造善本)

ISBN 7-5013-1991-X

I. 精… II. ①揚… ②郭… III. 漢語方言—古方言—方言調查—叢編 IV. H171

中國版本圖書館CIP數據核字(2002)第079816號

ISBN 7-5013-1991-X



9 787501 319916 >

書名 精軒使者絕代語釋別國方言解(全三冊)
著者 [漢]揚雄撰 [晉]郭璞注

出版 北京圖書館出版社(100034 北京市西城區文津街七號)

Tel: (010) 66126153 Fax: (010) 66174391

E-mail: Btskx@publibf.nlc.gov.cn

Website: www.nlcpress.com

造紙 華寶齋
印刷 杭州富勝士福印刷廠

開本 八

印張 二十五.七五

版次 二〇〇二年十月第一版第一次印刷

印數 一—一五〇〇

書號 ISBN 7-5013-1991-X/K-453

圖書在版編目(CIP)數據

精軒使者絕代語釋別國方言解/[漢]揚雄撰; [晉]郭璞注. —北京:北京圖書館出版社, 2002.10

(中華再造善本)

ISBN 7-5013-1991-X

I. 精… II. ①揚… ②郭… III. 漢語方言—古方言—方言調查—叢編 IV. H171

中國版本圖書館CIP數據核字(2002)第079816號



9 787501 319916 >

書號 ISBN 7-5013-1991-X/K-453

開本 八

印張 二十五.七五

版次 二〇〇二年十月第一版第一次印刷

印數 一—一五〇〇

杭州富勝士福印刷廠

造紙 華寶齋

http://www.nlcpress.com

E-mail: Btskx@publibf.nlc.gov.cn

Tel: (010) 66126153 Fax: (010) 66174391

出版 北京圖書館出版社(100034 北京市西城區文津街七號)

著者 [漢]揚雄撰 [晉]郭璞注

書名 精軒使者絕代語釋別國方言解(全三冊)

